



Well Water Quality Monitoring Services

NCC TENDER FILE #:

CONTRACT NO.: (NCC use only)

NR95

ADDRESS INQUIRIES TO:

Nathalie Rheault, Sr. Contract Officer (613) 239-5678 extension 5080 nathalie.rheault@ncc-ccn.ca

BID CLOSING DEADLINE:

June 22, 2017 at 3:00pm Ottawa time

RETURN ORIGINAL

Submit tender on this tender / contract form and return to:

Procurement Services
National Capital Commission
40 Elgin Street
2nd Floor Security Office
Ottawa, ON
K1P 1C7

Reference NCC tender file # NR95

DESCRIPTION OF SERVICES:

Well Water Quality Monitoring Services – Residential and Agriculture Portfolios

LOCATION:

Canada's Capital Region Ottawa and Gatineau

NCC TENDER FILE #:

NR95

I. OFFER

The undersigned bidder (hereinafter called the "Contractor") hereby offers to the National Capital Commission (hereinafter called the "Commission" or the "NCC") to supply & deliver the services and/or goods in accordance with the specification, terms and conditions, for the all-inclusive lump sum and/or unit price(s) as set out in section III herein.

II. GENERAL AGREEMENT The Contractor agrees:

- 1. To provide Well Water Quality Monitoring Services starting at contract award for 3 years.
- 2. to provide at his/her own cost the following securities:
 - (a) with your tender to ensure entry into a contract a bid bond from an acceptable company, a certified cheque made payable to the National Capital Commission, or, "Cash" in the amount of 10 % of Grand Total including taxes.
 - (b) upon notification of acceptance of tender, a Performance Bond for 50% of the Grand Total including taxes for One year only, or, "Cash" in the amount of 20 % of the Grand Total including taxes for One year only;
- 3. that this Offer and Agreement, together with the Specifications, the Instructions to Bidders, the General Conditions, the Security Requirements, the Occupational Health & Safety Requirements and any and all attachments and addenda issued thereto, shall be and are the complete tender and this offer is made subject to the provisions contained therein.
- 4. that this offer supersedes and cancels all communications, negotiations and agreements relating to the work other than contained in the complete tender and is irrevocable for 30 days from the Tender Closing Time shown hereon and in the event that security is provided with this tender, it will be forfeited if the Contractor refuses a contract if this tender is accepted and executed on behalf of the Commission.
- 5. that the complete tender together with and subject to all the provisions contained therein shall, when accepted and executed on behalf of the Commission, constitute a binding contract between the Contractor and the Commission.





NCC TENDER FILE #:

NR95

III. PRICING

The Contractor agrees that the following is (are) the all-inclusive lump sum and/or unit price(s) referred to in Clause I:

The Bidder agrees that

- (a) the Unit Price Table designates that part of the Work to which a Unit Price Arrangement applies.
- (b) the Price per Unit and the Estimated Total Price must be entered for each item listed;
- (c) the Price per Unit as tender governs in calculating the Total Estimated Amount, and any errors in the extension of the Price per Unit and in the addition of the Estimated Total Prices shall be corrected by the NCC in order to obtain the Total Estimated Amount; and
- (d) the following table is the Unit Price Table for the purposes of the tender and the Contract:

Price per unit rate for 2 tests per year starting in spring 2017. Sampling - Collect, test, report, twice/year. Samples from Raw					
and Treated (Kitchen tap) sources – (approximately 150 homes)	\$	150	\$	X 3 =	\$
			OHS	ST 13%	\$
			Total 1 (O	ntario)	\$
Description	Unit rate	Quantity	Total	X 3 years	Total for 3 years
Price per unit rate for 2 tests per year starting in spring 2017. Sampling - Collect, test, report, twice/year. Samples from Raw and Treated (Kitchen tap) sources – (approximately 25 homes)	\$	25	\$	X 3 =	\$
			TPS/TVQ 14	1.975%	\$
			Total 2 (Q	uebec)	\$
P Y S tv	Description Price per unit rate for 2 tests per ear starting in spring 2017. ampling - Collect, test, report, wice/year. Samples from Raw nd Treated (Kitchen tap) sources (approximately 25 homes)	Description Unit rate Price per unit rate for 2 tests per ear starting in spring 2017. ampling - Collect, test, report, wice/year. Samples from Raw nd Treated (Kitchen tap) sources	Description Unit rate Quantity Price per unit rate for 2 tests per ear starting in spring 2017. ampling - Collect, test, report, wice/year. Samples from Raw nd Treated (Kitchen tap) sources (approximately 25 homes) CRAND TOTAL	Total 1 (O Description Unit rate Quantity Total Total Price per unit rate for 2 tests per ear starting in spring 2017. ampling - Collect, test, report, wice/year. Samples from Raw nd Treated (Kitchen tap) sources (approximately 25 homes) TPS/TVQ 14 Total 2 (Q	Total 1 (Ontario) Description Unit rate Quantity Total X 3 years Price per unit rate for 2 tests per ear starting in spring 2017. ampling - Collect, test, report, wice/year. Samples from Raw nd Treated (Kitchen tap) sources (approximately 25 homes) Total 2 (Quebec)





NCC TENDER FILE #:

NR95

Basis of award will be the bidder who meets all of the terms and conditions, and, who offers the NCC the lowest total amount. Lowest or any tender NOT necessarily accepted. The NCC also reserves the right to cancel this tender and/or re-issue the tender in its original or revised form, and, to negotiate with the successful bidder and/or all bidders.

IV. INVOICING

- The Contractor will have the right to receive payments within 30 days after the technical representative has delivered a certificate indicating that in fact the invoice is authentic and exact, that the Contractor has delivered the said services and has observed the terms of the contract.
- The Commission is a Crown Corporation subject to the Goods and Services Tax (GST) and the Provincial Sales Tax (OHST or QST). The Contractor is required to indicate separately, with the request for payment, the amount of GST and OHST/QST, to the extent applicable, that the Commission will pay. These amounts will be paid to the Contractor who will be required to make the appropriate remittances to Revenue Canada and the respective provincial governments. The successful bidder must complete in its entirety the T1204 tax form before awarded a contract.
- All invoices are to make reference to the Commission Contract Number xxxxxx (6 digit number on page 1 once a contract is executed between the Contractor and the Commission) and be forwarded to:

Accounts Payable
National Capital Commission
3rd Floor
40 Elgin Street
Ottawa, ON
K1P 1C7

or forward in Adobe (.pdf) format by email at payables@ncc-ccn.ca.

• To ensure prompt payment, please prepare your invoice in accordance with the price(s) quoted. Errors in invoicing can cause delay of payment. Submit your invoice to the address shown above and clearly indicate the contract number.

V. ENQUIRIES

Enquiries regarding this tender must be submitted in writing to the Senior Contract Officer as early as possible within the solicitation period. Enquiries should be received no later than five (5) business days prior to the date set for solicitation closing to allow sufficient time to provide a response. Enquiries received after that time may result in an answer not being provided. To ensure consistency and quality of the information provided to Bidders, the Senior Contract Officer shall examine the content of the enquiry and shall decide whether or not to issue an amendment. All enquiries and other communications related to this tender sent throughout the solicitation period are to be directed **ONLY** to the Senior Contract Officer. Non-compliance with this requirement during the solicitation period can, for that reason alone, result in disqualification of a tender.

Canadä

NCC TENDER FILE #:

NR95

VI. SECURITY REQUIREMENTS

Tender / Contract Form

The NCC reserves the right to not award the Contract until such time as the contractor's personnel core employees have obtained the required level of security screening as identified by the NCC's Corporate Security. In this case the level of security required will be **Reliability*** NCC Security to perform security screening.

*For operation needs, with advice or assistance from NCC Corporate Security, the security level can be upgraded on the basis of the sensitivity of the information and assets that need to be accessed.

VII. ADDENDUM ACKNOWLEDGEMENT	[
I/We acknowledge receipt of the following adde enter number of addenda issued, if any) and have price.		(Bidder to nem in my/our tendered
We hereby OFFER to sell and/or supply to the Nati conditions set out herein, the supplies and/or service submitted price(s).		
Name and address of Contractor:	Signature(s)	
Tel-Tél:	Title:	
Fax-Télécopieur:	Date:	
E-mail:		
Accepted & executed on behalf of the Commissi	on this day of	, 2017
COMMISSION USE ONLY NCC SIGNATURE ONLY	TITLE	



NATIONAL CAPITAL COMMISSION

Capital Stewardship Branch
Real Estate Management Division
Residential and Agriculture Portfolio

WELL WATER QUALITY MONITORING SERVICES

TERMS OF REFERENCE

SPRING 2017-2020

The National Capital Commission (NCC) is seeking to establish a Service Contract for a period of three years from date of award for the services of an experienced and qualified contractor to provide "Well water quality monitoring and water treatment system services" in the National Capital Region – more specifically the residential and agricultural portfolio situated in the Greenbelt and Gatineau Park (see Appendix B for approx. list of addresses defined by area and Appendix C for map). The goal of this contract is to perform well water sampling and tests to all existing well systems, in addition as part of this contract, the preventative maintenance of all water treatment systems to approximately 150 residential properties.

SPECIFICATIONS:

1. General

1.1 Well Water Quality Monitoring

The work included in this specification involves the supplying of all labour, equipment, materials and tools necessary to perform well water testing and monitoring of residential and agricultural wells throughout the NCC properties identified in Appendix A . The services are to be rendered by qualified personnel: Minimum valid licence requirements: Ministry of Environment Limited Groundwater Subsystem Operator and must have a minimum 2 years demonstrated experience in water testing.

1.2 Scope of Work

- 1.2.1 A description of the Goods and Services include but are not limited to: Sampling and testing, Microbiological resamples, Sampling periods / Chemical sampling and chemical verification sampling, and Reporting.
- 1.2.2 The Contractor shall provide a Well Water Testing program for the NCC Residential / Agricultural portfolio for existing well water supply systems. The Sampling and collection will consist of raw and treated water (kitchen tap) samples. The sampling procedure will follow with proper Industry collection and handling standards and procedures. This sampling is to be completed twice a year (May and October).
- 1.2.3 The Contractor shall furnish all labor, material, equipment, vehicles, fuel, permits and insurance necessary to provide:
 - a. Water analysis and inspections as recommended by Ministry of Environment and common industry standards and for three years,
 - b. Co-ordinate with NCC representative and tenant access to sampling locations.

1.2.4 Water Analysis Monitoring Reports

- The water testing analysis reports shall be prepared in sufficient detail and description to identify chemical and microbiological parameters. General statements on reports will be unacceptable.
- Results to be logged and forwarded to NCC within one week of sampling.
- c. Once all well water analysis has been complete and complete report to be submitted to NCC Representative with a general overview of findings.
- d. Bi-annual reporting summary of completed testing results to be submitted to NCC

- i. All testing parameters back up information / certificate of Analysis is to be submitted with report.
- 1.2.5 Water Quality Monitoring Report is to the broken down in the following categories:
 - a. Property ID NO.
 - b. Civic Address
 - c. Road Name
 - d. Sample types
 - e. Date
 - f. Sample result
- 1.2.6 Properties will need to be divided according to the following locations
 - a. East
 - b. West
 - c. Quebec
- 1.2.7 Properties not sampled for various reasons will need to be identified
 - a. Property ID NO.
 - b. Civic Address
 - c. Road Name
 - d. Date scheduled
 - e. Comment
- 1.2.8 Recommendation and resampled properties
 - a. Property ID NO.
 - b. Civic Address
 - c. Road Name
 - d. Sample types
 - e. Date
 - f. Sample result
 - g. Recommendations
- 1.2.9 Any urgent findings requiring special attention Communication is to be given immediate to the NCC representative and followed up electronically. In order to properly communicate to all level of government and directors it is imperative that any negative results be communicated immediately to NCC.
- 1.2.10 For final reporting purposes a short description of list of events, testing dates, recommendations and follow up work will need to be noted.
- 1.2.11 Executive Summary of water sampling program is to submitted within report. Summary should report on the following details:
 - a. Dates and timelines of sampling
 - b. Parameters tested
 - c. Total number of properties
 - d. Total number of properties tested vs not tested
 - e. Total number of properties compliant
 - f. Total number of properties non-compliant.
 - g. Elevated concentrations
 - h. General recommendations
- 1.2.12 Access to Equipment

- a. The Contractor shall have access to all well supply water and water equipment; All tenant relate articles must be removed prior in order for accessibility.
- b. The Contractor shall contact the NCC designated representative when coming onto the grounds of the facility or home.

1.2.13 General Instructions

a. The Contractor shall at all times execute the work in a manner which shall not interfere with the operation and daily routine carried on by the Occupant and shall agree to any reasonable request by the Owner for scheduling and performance of the work.

1.2.14 Work Hours – Hourly Rates

- a. The Contractor has submitted a unit sum price and a statement of hourly rates for each class of employee to be used in the performance of each type of work covered under this Contract. These rates are shown on APPENDIX 'D'.

 Charges for any testing, maintenance service or emergency repairs not performed during regularly scheduled work hours shall adhere to this schedule.
- b. Normal Work Hours: 7:00 am to 7:00 pm. (The cost for providing services during these hours is included in the base price).

1.2.15 Scheduling of Work

a. The Contractor shall perform all well water testing during normal working hours. Work at times other than normal including overtime work shall be done only with prior permission and coordination with the management office or the NCC designated representative.

2. Communication – NCC Representative

The successful contractor shall ensure he has been informed and is aware of the official NCC representative for the area described herein. Although authority and responsibility for the immediate area may rest elsewhere the only contact for the successful contractor is the official NCC representative. The contractor will be notified if the official NCC representative changes. Site problems and deficiencies shall be reported to the NCC representative immediately.

3. Communication – Contractor

The successful contractor shall arrange with the NCC representative, in conjunction with the NCC Contracting Officer, a communication link. The communication link must be established for urgent situations which may arise during operations. Furthermore, the contractor shall identify the level of authority of his personnel. The site crew shall have a communication device in order to permit the NCC representative to communicate with them at all time during the working hours and during emergency operation.

4. Codes and Standards

The Qualified Contractor is to have a good working knowledge of the codes and standards below and for the prompt and efficient application of the correct interpretation of such during the course of performing all work for the NCC

All the work shall be in accordance with the following codes and standards:

- Canada Labour Code Part II
- The Occupational Health and Safety Act and regulations for Industrial Establishments
- The Occupational Health and Safety Act for Construction Projects
- The Plant Protection Act, and Canadian Food Inspection Agency (CFIA) Ministerial Orders
- Canadian Construction and Labour Safety Codes
- Construction Safety Code of Quebec and/or Ontario (where applicable)
- All NCC Health and Safety Policies;
- All other code, law or regulation, of federal, provincial, or local application. In any case of conflict or discrepancy the more stringent requirements shall apply.

The Qualified Contractor is to provide only qualified personnel, fully trained and experienced in performing the work requested in accordance with good industry practise. All work shall be performed in a professional manner and in accordance with good trade practise, and must be continually acceptable to the NCC.

If, following performance of any of the Services, the NCC is of the opinion that such Services have not been performed to the standard (in respect of quality and quantity) required by the Order the NCC will notify the Contractor. If, following discussions between the NCC and the Contractor, the NCC remains dissatisfied with the manner in which the Services were performed, the Contractor must reperform the Services at his cost, and to the complete satisfaction of the NCC. The NCC shall have final authority and sole discretion as to the acceptability.

As deemed by the NCC, call backs for incomplete, unsatisfactory and/or guarantee work, shall be at the sole expense of the Qualified Contractor.

5. Environmental Law

All the work will be done in accordance with the federal environmental law and regulation and the provincial environmental law and regulation (Quebec and Ontario) any other code of provincial or local application provided that in any case of conflict or discrepancy more stringent requirements shall apply.

No vegetation should be removed unless specified or directed by the NCC. The Contractor shall take all responsible precautions to ensure that no damage is caused to any vegetation not required to be removed.

Access to the site (s) through areas other than a road or paved areas specifically for that purpose is not permitted without prior written approval of the NCC.

Contractors should conserve energy and non-renewal natural resources with due regard for property protection, safety of workers, occupants and the public and overriding by-laws and regulations.

6. Equipment and Tool Inventory

- a) All equipment and tools necessary to perform the work shall be supplied by the contractor.
- b) All equipment and tools shall be made available to the NCC representative, when requested, for inspection. The contractor shall provide all necessary equipment, for the successful completion of the work.
- c) All vehicles and equipment used by the contractor shall be kept in a clean and presentable condition, and shall meet the provincial safety standards and licensing requirements.
- d) Parking vehicles on turf areas shall not be permitted; driving on turf areas shall be kept to an absolute minimum.

- e) Fuelling to be done off site before working hours and/or after working hours. All repairs are to be done off site.
- f) Fluid leaking/dripping from equipment is not permitted and vehicles and equipment will be removed from the site immediately.
- g) All vehicles used by the contractor shall display the company name prominently and have a flashing roof light when used on roads.

7. Signs

The Contractor shall not erect nor permit the erection of any sign or advertising on the Work or its site without the prior consent of the NCC

8. General Description of the Work

The work herein described is to be performed by professionals who through related training and onthe-job experience are familiar with the techniques, tools and equipment to perform all related duties pertaining to water quality testing and water treatment systems, including general maintenance and service calls. All contractors should have the tools, education, and expertise to diagnose a problem and make a quality repair; submission of licenses is mandatory.

9. Qualifications

The employees must have sufficient training, experience and qualifications in order to perform the required tasks, including professional licenses. Should have a minimum Ministry of Environment certification for "limited groundwater subsystem operator

10. Quality of Work:

The work shall be carried out in a professional manner, by trained and experienced employees adhering to the NCC standards as specified by the NCC representative.

Work that is defective, whether the result of poor design, poor workmanship, use of defective materials or damage through carelessness or other acts, and whether incorporated in the work or not, which has been rejected by the NCC as failing to conform to the contract will be removed promptly by the Contractor and replaced and re-executed promptly and properly at the Contractors expense.

11. Hours of Work:

The normal working hours shall be from 7 am to 7 pm daily Monday to Friday excluding Statutory Holidays.

No work will be performed outside of normal working hours or on other than ordinary working days without prior direction or approval by the NCC.

Should operational requirements dictate, the commencing and finishing hours may be modified or extended by the NCC representative on a one-day (24 hours) notice.

- 1. General Service call (Scheduled work):
 - a) Hourly rate 7 a.m. through 7 p.m. Regular time Monday through Friday
- 2. Call Outs and Emergency Calls (Unscheduled work):

b. Hourly rate - After hours Monday through Friday, Weekends and Statutory Holidays.

Notwithstanding the preceding paragraph, the Applicant may be required to carry out work outside the normal working hours or ordinary working days without the prior approval of the NCC, where it is necessary in the interests of safety of the workers or where the work is required to protect property. In such circumstances the Contractor shall inform the NCC in writing of the circumstances as early as possible. Callouts are unscheduled work, used for emergencies etc. The Contractor will respond to such calls and be at the work site within 60 minutes from the time the call is received by the Contractor. The Contractor will be paid at the rate (s) specified.

If the Contractor wishes to carry out the work outside of the normal working hours and approval is given by the NCC, but the reasons for working these hours are for the Contractors benefit, then the hourly rate for such work will be at the normal hourly rate.

The Contractor will be expected to locate his own source of materials parts and equipment required to carry out the work under an Order, and should make satisfactory arrangements for such to be available as required.

12. Forms and Reports

Contractor will be required to present control forms and reports, to the satisfaction of the NCC.

13. Transportation

The contractor shall provide all necessary transportation for his personnel, tools and materials to and from the work site.

14. Dress

The contractor shall be aware that NCC dress regulations for this work do not allow athletic style T-shirts, halters or short pants while working. All employees of the contractor shall be dressed in a neat and presentable fashion and shall wear CSA approved footwear. Shirts are to be worn buttoned at all times and free of rips/tears.

15. Removal of Staff

- The NCC may, at its sole discretion request the Applicant to reprimand, or remove and one of the Applicants employees or sub-contractors for any one or more of the following reasons and the Applicant is to promptly comply with such requests:
- Unfit to work; or
- Intoxication: or
- Electronic communication device use while engaged in performance of the work; or
- Use of foul, profane, vulgar or obscene language or gestures; or
- · Failure to provide qualified personnel; or
- Disrupting work or workers; or
- Wilful, negligent or reckless action in disregard of safety or sanitary requirements;
- Any action that the NCC may determine constitutes a public nuisance or disorderly conduct; or
- Any other reason considered appropriate, at the sole discretion of the NCC.

16. Work Authorization

a) Work requisition will be provided by NCC representative to the contractor indicating specific location, quantity of work and completion deadlines.

- b) The contractor and the NCC representative shall mutually agree to a proposed schedule for the work. The contractor shall notify the NCC representative 24 hours prior to commencement of work. Upon commencement of the work, the contractor shall work diligently on the work until completion.
- c) A quotation will be required prior to any work starting, excluding emergencies services.
- d) Upon completion of the work, the contractor shall seek acceptance of the work from the NCC representative.
- e) The contractor will submit an invoice for the work, indicating the purchase order number and a clear description of the work completed

17. Damages

Damages as a result of the work under this Contract, to plant material, surfaces, structures or items, must be replaced or repaired to the satisfaction of the NCC or other owners of the affected property within 10 days of the damage being brought to the attention of the contractor, or within a period of time satisfactory to the NCC. All damages shall be reported immediately to the NCC representative.

18. Traffic Control

All traffic control on NCC and other municipal roadways shall be the responsibility of the contractor. The contractor is responsible for the supply, installation and maintenance of traffic control devices necessary for the protection of the public and the work site. Traffic control must be in accordance with the Manual of Uniform Traffic Control Devices for Canada. The NCC field manual of traffic control shall or NCC policies and regulations shall also be used. All signs used for traffic control shall be bilingual.

19. Safety Measures

Observe construction safety measures required by Canadian Construction Safety Code, Provincial Government, Worker's Compensation Board and municipal authority's, relating to construction safety measures. In any case of conflict or discrepancy the more stringent requirements shall apply.

Safety vests shall be worn when possible conflict between vehicles, employees and the general public exists.

20. Protection of the Public and Property

The Applicant shall hold paramount the safety, health and welfare of the public.

In supplying the Goods and performing the Services, the Applicant shall protect the NCC's property and other person's property from damage. The Applicant shall at the Applicants own expense make good any such damage which arises as a result of the Applicants operation except for damage which, in the performance of the Services, the Applicant could not reasonably avoid.

The NCC requires the Applicants who perform the Services for the NCC to provide a copy of their safety programs, including tailgate safety records and safety information of company practises. An outline of the Applicants safety program is to be included in their Application.

In supplying the Goods and performing the Services, the Applicant is solely responsible for the safety of the jobsite and is to comply with the appropriate occupational safety and health standard, rules and regulations, and orders that are applicable to his actions and conduct. Safety of the public, while a job is being completed, will also be the responsibility of the Applicant. Personal Protective Equipment is to be used as required, be in good condition, appropriate to the

tasks conducted and meet all regulatory standards. Safety devices and guards are to be in place and functioning.

Contractors are to perform work with a minimum disturbance to occupants, public, and normal use of premises. They must protect existing work from damage, move furniture and fittings required for access to work and replace following completion of work. Where necessary, cover furniture and fittings in work areas prior to commencing work; remove covers on completion of work. Contractors are not to leave or store there equipment or tools on site.

21. Disposal of Materials

Contractors should maintain a work area free from accumulated waste and rubbish, remove and dispose of debris, used and obsolete material on a daily basis. Contractors are responsible for the appropriate removal and disposal of all material used on the job at all times. Contractors must transport material to the municipally approved disposal site. In the case of hazardous materials the contractors must transport material to the approved disposal site. The contractor is responsible for the payment of any associated fees to dispose of any and all material. Movement restriction imposed by CFIA (Canadian Food Inspection Agency) must be adhered to at all time.

22. Unit Rates

The unit rates shall include all costs, including but not limited to the following:

- a. The cost of all labour (including operator), sampling, testing and equipment;
- b. Overheads covering and not limited to permits, licenses, drawings, mileage, truck charges, fuel costs and surcharges, parts, transportation, environmental protection and safety measures, sub-contractors, etc.;
- c. Mobilization and demobilization (and include traffic control services, if required) are included to enable this work to be carried out effectively, efficiently and safely;
- d. Disposal
- e. Any other costs and expenses.

APPENDIX A

Inspections will be conducted two-times per calendar year. Submit a firm all-inclusive unit rate (including overhead, profit, and all related costs) and material in Canadian funds for approximately 150 residential properties.

WELL WATER QUALTIY MONITORING SERVICES-PROPERTY LIST

PROPERTY LIST 2594 Prince Of Wales Drive (00000026)
1751 Woodroffe Avenue (00000490)
208 Grenfell Crescent (00000492)
5120 Old Richmond Road (00000494)
4760 West Hunt Club Road (00000508)
5420 Russell Road (00000509)
3302 Davidson Road (00000250)
3534 Bank Street (00000256)
3136 Conroy Road (0000262)
2271 Maurice Street (00000288)
115 Boulevard Lucerne (00000544)
2190 Desjardins Street (00000032)
4584 Ridge Road (00000033)
2170 Anderson Road (00000034)
4839 Ridge Road (0000038)
44 Riverdown Drive (0000047)
4435 Bank Street (00000306)
4300 Russell Road (00000310)
3556 Conroy Road (0000060)
4018 Albion Road (00000063)
538 River Road (00000319)
418 River Road (0000066)
399 River Road (00433971)
3155 Davidson Road (00000069)
3160 Ramsayville Road (00000328)
4074 Old Richmond Road (00000075)
4062 Old Richmond Road (00000078)
5585 Ridge Road (00000332)
1757 Woodroffe Avenue (00000083)
2811 Ramsayville Road (00000334)
216 Grenfell Crescent (00000085)
4642 Ridge Road (00000335)
228 Grenfell Crescent (00000086)
1929 Woodroffe Avenue (00000087)
4727 Ridge Road (00000337)
2755 Ramsayville Road (00000091)
4679 Ridge Road (00000093)
4777 Ridge Road (00000095)
1731 Robertson Road (00000345)
201 Moodie Drive (00000346)
821 Corkstown Road (00000347)
3965 Anderson Road (00000102)

230 Davidson Sideroad (00000348)
200 Moodie Drive (00000349)
3409 Ramsayville Road (00000105)
5071 Ridge Road (00000110)
3664 Carling Avenue (00000351)
3804 Carling Avenue (00000111)
101 Herzberg Road (00000352)
2069 Woodroffe Avenue (00000356)
5790 Russell Road (00000359)
5480 Russell Road (00000363)
17 Bayfield Avenue (00000114)
21 Bayfield Avenue (00000115)
37 Hastings Street (00000117)
3659 Carling Avenue (00000121)
61 Davidson s Side Rd. (00000123)
2823 Prince Of Wales Dr (00000130)
3229 Richmond Road (00000131)
2597 Robertson Road (00000133)
111 Rifle Road (00000144)
19 Burke Road (00000148)
3820 Carling Avenue (00000149)
5092 Old Richmond Road (00000151)
5146 Old Richmond Road (00000377)
5036 Old Richmond Road (00000152)
5142 Old Richmond Road (00000378)
5026 Old Richmond Road (00000153)
5022 Old Richmond Road (00000154)
2972 Lester Road (00000155)
3489 Davidson Road (00000159)
2765 Robertson Road (00000381)
2775 Robertson Road (00000382)
3664 Hawthorne Road (00000163)
5184 Renaud Road (00000164)
13 Burke Road (00000386)
5159 Renaud Road (00000168)
7 Burke Road (00000387)
2301 Maurice Street (00000171)
2285 Maurice Street (00000174)
2270 Maurice Street (00000175)
4229 Whyte Side Road (00000177)
2664 & 2700 Prince of Wales Dr. (00000399)
2187 Desjardins Street (00000178)
3370 Ramsayville Road (00000179)
4420 West Hunt Club @ Hwy (00000404)
3525 Ramsayville Road (00000408)
3899 Hawthorne Road (00000201)
2126 Anderson Road (00000203)
4179 Whyte Side Road (00000204)
4187 Whyte Side Road (00000205)

4195 Whyte Side Road (00000206)
5063 Ridge Road (00000210)
5176 Ridge Road (00000211)
3763 Farmers Way (00000431)
5358 Ridge Road (00000216)
3982 Albion Road (00000226)
4028 Albion Road (00000227)
1342 St Joseph Boulevard (00000232)
295 Herzberg Road (00000451)
639 Meech Lake Road (00000726)
411 River Road (00000238)
412 River Road (00000240)
414 River Road (00000241)
3170 Davidson Road (00000246)
28 Chemin Valle Verde (00000732)
2836 Lester Road (00000249)
3799 Hawthorne Road (00005038)
139 Cross Loop (00005054)
5220 Russell Road (00097621)
3528 Hawthorne Road (00243999)
2191 Woodroffe Avenue (00244045)
19 Lacharite (00366608)
93 Kingsmere (00457927)

APPENDIX B

EAST Residential Property addresses bordered between 10th Line Road to the East, Ottawa River to the North, St Laurent Boulevard to the West and Mitch Owens Road to the south (see Appendix C for map).

Approximately Sixty – six (66) residential properties

CENTRAL Residential Property addresses bordered between St Laurent Boulevard and Hawthorne Road to the East, Ottawa River to the North, Greenbank Road to the West and Earl Armstrong and Stranderd to the South (see Appendix C for Map).

Approximately Seventy-five (75) residential properties

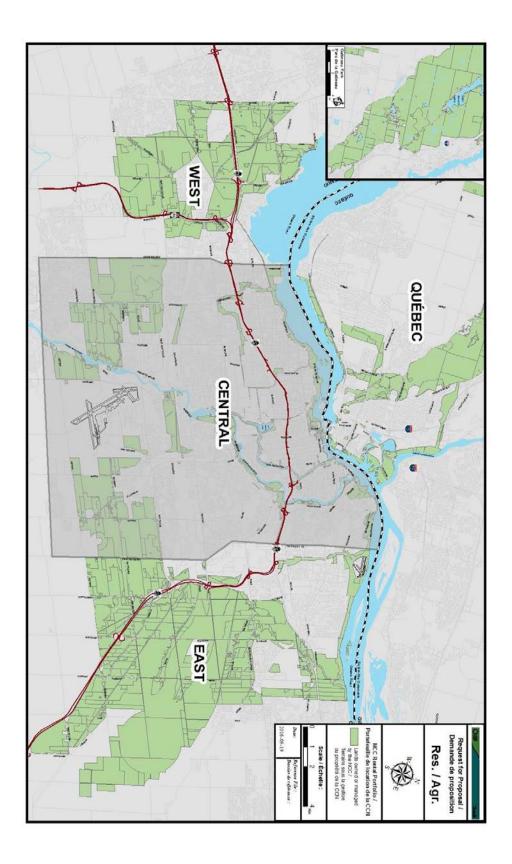
WEST Residential Property addresses bordered between Eagleson Road to the West, Ottawa River to the North, Greenbank Road to the East and Stranderd and Fallowfied Road to the South (see Appendix C for Map).

Approximately Thirty-one (31) residential properties

QUEBEC Residential Property addresses bordered by Chemin Vanier and Chemin de la Montagne Nord to the West, Meech Lake to the North, Gatineau River to the East and the Ottawa River to the South

Approximately nine (9) residential properties

APPENDIX C





INSTRUCTIONS TO TENDERERS

1. Address

The tender envelope shall be addressed to Procurement Services, National Capital Commission, 40 Elgin Street, Security Office on the 2nd floor, Ottawa, Ontario K1P 1C7.

The name and address of the tenderer and the due time and date of the tender shall be clearly shown on the envelope.

2. Delivery of Tenders

Tenders must be received by the National Capital Commission on or before the exact time and date set for their reception. Care must be taken to mail or deliver tenders in good time as tenders received after the specified time and date will not be accepted or considered and will be returned unopened.

3. Unacceptable Tenders

Tenders not submitted on the accompanying Tender/Contract form.

Faxed tenders unless otherwise stated.

Tenders and amendments received after the tender closing date and time.

Incomplete tenders may be rejected.

Unsigned tenders shall be subject to disqualification.

In the event that security is required under these instructions and is not provided with the tender, the tender is subject to disqualification.

4. Revision of Tenders

The tenderer may revise his tender by fax, or letter provided it is received before the tender closing date and time.

Faxes, letters or telegrams must clearly indicate required changes.

5. Security Requirements

1. Security with Tender - In the event that security is required as indicated under section 2 of the Tender/Contract, the tender when submitted must be accompanied by the security in the amount as indicated.

INSTRUCTIONS TO TENDERERS

2. Acceptable Security

i) A bid bond from a company acceptable to the National Capital Commission and in terms satisfactory to the National Capital Commission.

OR

ii) A certified cheque drawn on a bank to which the Bank Act or the Quebec Savings Bank Act applies, and made payable to the order of the National Capital Commission.

OR

iii) Bonds of the Government of Canada payable to bearer.

OR

- iv) Cash
- 3. Upon notification of acceptance of tender:
 - 1. If the tender is valued at less than \$30,000.00 including taxes, the successful tenderer may be called upon by the Finance and Procurement Services to provide the security deposit as described in Clause 2 of the Tender/Contract.
 - 2. If the tender is valued in excess of \$30,000.00 including taxes, the successful tenderer shall be called upon by Procurement Services to provide the security as described in Clause 2 of the Tender/Contract.

6. Acceptance of Offer

The lowest or any tender not necessarily accepted.

7. Completion of Tender/Contract Form

Insert prices for units of measure and estimated quantities as shown on the Tender/Contract form or insert the lump sum of the tender in Clause 3.

If description, units of measure and estimated quantities are shown on the Tender/Contract form, insert the price per unit against each item, multiply by the respective estimated quantity, extend the answers to the Total column and add the Total column. Calculate the GST and QST (if applicable) on the total amount.

INSTRUCTIONS TO TENDERERS

Type or legibly print the tenderer's full business name, address and telephone number under the spaces provided for the Contractor's Full Business Name and Contractor's Business Address respectively.

Sign the Tender/Contract form in the space provided as indicated below.

The tender must be signed by a duly authorized signing officer of the Company in his/her normal signature designating against his/her signature the official capacity in which the signing officer acts. The corporate seal of the company must also be affixed to the tender.

Do not make any entry in the signature section marked for Commission use only.

The tenderer should retain a copy of the tender for his record.

8. Insurance

The Contractor shall maintain such insurance or pay such assessments as will protect him and the National Capital Commission from claims under the Worker's Compensation Acts and from any other claims for damages for personal injury including death, and from claims for property damage which may arise from his operations under this contract. Certificates of such insurance shall be filed with the National Capital Commission for protection. Such insurance certificates shall be maintained until the National Capital Commission certifies that the work is complete.

Liability insurance naming the National Capital Commission as co-insured shall be maintained by the Contractor for Public Liability and Property Damage in an amount of not less than \$5,000,000.00. Insurance is to cover damage resulting from accident as well as negligence. A copy of the policy must be given to the National Capital Commission prior to commencing work.

NOTE: These Instructions need NOT be submitted with your tender.

9. Applications for Approval Certificates

Wherever materials are specified by trade names or by manufacturers' names, the tender shall be based on the use of such materials. During tendering period, alternative materials will be considered if full descriptive data are submitted in writing at least seven days before the tender closing date. Approval of submission will be signified by the issuance of an addendum to the tender documents.



SECURITY REQUIREMENTS

Security Requirements

The NCC complies with Treasury Board's *Policy on Government Security* and consequently, it will require that the contractor's personnel submit to a personal security screening process (Security Clearance Form TBS/SCT 330-60E). The NCC may also perform a credit check when the duties or tasks to be performed require it or in the event of a criminal record containing a charge/offence of a financial nature.

Personal information associated with these clearances is retained in the following information bank: Personnel Security Screening _ PSU 917.

The NCC reserves the right to not award the Contract until such time as the contractor's personnel core employees have obtained the required level of security screening as identified by the NCC's Corporate Security. In this case the level of security required will be **Reliability***

*For operation needs, with advice or assistance from NCC Corporate Security, the security level can be upgraded (Confidential, Secret or Top Secret) on the basis of the sensitivity of the information and assets that need to be accessed.

Additional information

As part of their personal screening, individuals may be required to provide evidence of their status as a Canadian citizen or permanent resident as well as any other information/documentation requested by the NCC's Corporate Security in order to complete the screening.

The NCC reserves the right to refuse access to personnel who fail to obtain the required level of security screening.

The NCC reserves the right to impose additional security measures with respect to this contract as the need arises.

When warranted by a Security threat and risk assessment (TRA) or any type of Security Assessment, physical security safeguards can be recommended by NCC Corporate Security to reflect changes in the threat environment or for operational purposes.

The NCC also reserves the right to request that the Contractor submit to a *Designated Organization Screening* and/or *Facility Security Clearance* – depending on the nature of the information it will be entrusted with.

Company Security Representative

The contractor shall appoint one Company Security Representative (CSR) as well as one alternate (for companies who have more than five employees).

Selection criteria for the CSR and the alternate are the following:

They must be employees of the contractor's firm;

January 16, 2014 Page 1 of 2

SECURITY REQUIREMENTS

 They must have a security clearance (the NCC will process the clearances once the individuals have been identified).

Responsibilities of the Company Security Representative

The CSR's responsibilities are the following:

- Act as liaison between the NCC's Corporate Security and the contractor to ensure coordination;
- In collaboration with the NCC's Corporate Security, identify the contractor's personnel who will require access to NCC information/assets/sites <u>as well as any recurring subcontractors</u> (and their employees) who will require similar access and may not be supervised by the contractor at all times during such access. Ensure that accurate and complete Personnel Security Screening documentation is submitted to the NCC's Corporate Security for the employees/subcontractors who have been identified:
- Ensure that employees/subcontractors, upon notification of having been granted a Security status (Reliability-Site Access-Secret), sign the Security Screening Certificate and Briefing Form and return to the NCC's Corporate Security;
- Ensure that only persons who have been security screened to the appropriate level and who are on a "need-to-know basis" will have access to information and assets;
- Maintain a current list of security screened employees/subcontractors;
- Ensure proper safeguard of all information and assets, including any information/assets entrusted to subcontractors;
- If a Security incident or suspected breach of security occurs, prepare and submit to the NCC an occurrence report as soon as possible.

Access to site

Unless otherwise indicated, all visits to "secure" sites (official residences) shall be coordinated with, and approved through NCC Corporate Security.

References

Security of Information Act

Access to Information Act

Privacy Act

Policy on Government Security

January 16, 2014 Page 2 of 2



1. Definition of Terms

In the Contract,

- 1. the "Project Manager/Officer" means such person as may be specifically designated by or on behalf of the Chairman and/or Executive Vice-President and General Manager upon the award of this contract.
- 2. "work" includes the whole of the works, Labour and materials, matters and things to be done, furnished and performed by the Contractor under the contract.

2. Assignment and Subcontracting

This contract may not be assigned without the written consent of the Commission, and neither the whole nor any part of the work may be subcontracted by the Contractor without the consent of the Project Manager/Officer. Every subcontract shall incorporate all the terms and conditions of this contract which can reasonably be applied thereto.

3. Members of The House of Commons

No member of the House of Commons shall be admitted to any share or part of the contract or to any benefit arising therefrom.

4. Indemnification

The Contractor shall indemnify, and save harmless the National Capital Commission from and against all claims, losses, costs, damages, suits, proceedings, or actions arising out of or related to the Contractor's activities in executing the work, other than those arising from a defect in title to the site of the work or the infringement of a patent arising from a design supplied by the National Capital Commission, but including his omissions improper acts or delays in executing the work under the contract.

5. Property of the National Capital Commission

The Contractor shall be responsible for any loss of or damage, excluding reasonable wear and tear, to any property of the National Capital Commission arising out of the performance of the work whether or not such loss arises from causes beyond his control. Such property shall only be used by the Contractor as may be directed by the Project Manager/Officer and the Contractor shall, at any time when requested to do so, account to the Project Manager/Officer for the use of such property.

6. Permits and By-Laws

The Contractor shall comply with all laws and regulations, relating to the work whether federal, provincial or municipal, as if the work was being constructed for a person other than the National Capital Commission and shall pay for all permits and certificates required in respect of the execution of the work.

7. Canadian Labour and Materials

Insofar as is practicable the Contractor shall employ and use Canadian labour and materials in the execution of the work and utilize the services of the Canada Manpower Centre in the recruitment of such labour.

8. Publicity

- 1. The Contractor will neither permit any public ceremony, nor erect or permit the erection of any sign or advertising, in connection with the work without the approval of the Project Manager/Officer.
- 2. All exterior signs erected by the contractor will be in both official languages and subject to NCC approval.

9. Materials, Equipment, etc. to become Property of the National Capital Commission

All materials and plants used or provided for the work shall be the property of the National Capital Commission, shall not be removed from the site of the work and shall be used only for the purpose of the work, until the Project Manager/Officer shall certify that they are, if not incorporated in the work, no longer required for the purpose of the work. The Contractor shall be liable for all loss or damage to materials or plants that are the property of the National Capital Commission by virtue of this section.

10. Contractor's Superintendent and Workers

The Contractor will keep a competent superintendent on the site of the work at all times during the progress of the work unless otherwise authorized by the Project Manager/Officer. The superintendent must be acceptable to the Project Manager/Officer and have the authority to receive on behalf of the Contractor any order or communication in respect of the contract. Any superintendent and workers not acceptable to the Project Manager/Officer because of incompetency, improper conduct or security risk will be removed from the site of the work and replaced forthwith.

11. Co-operation with other Contractors

The Contractor will co-operate fully with other contractors or workers sent onto the site of the work by the Project Manager/Officer. If the sending onto the work of other contractors and workers could not have been reasonably foreseen by the Contractor when entering into the contract, and if, in the opinion of the Project Manager/Officer the Contractor has incurred additional expense by such action, and if the Contractor has given written notice of claim within thirty days of such action, the National Capital Commission will pay the cost of such additional expense to the Contractor calculated in accordance with Section 20.

12. Claims Against and Obligations of the Contractor or Subcontractor

- 1. The Contractor shall ensure that all his lawful obligations and lawful claims against him arising out of the execution of the work are discharged and satisfied, at least as often as this contract requires the National Capital Commission to discharge its obligations to the Contractor and shall supply the Project Manager/Officer with a Statutory Declaration deposing to the existence and condition of such claims and obligations when called upon to do so.
- 2. The National Capital Commission may, in order to discharge lawful obligations and satisfy lawful claims against the Contractor or a subcontractor arising out of the execution of the work, pay any amount, which is due and payable to the Contractor under the contract and from a conversion or a negotiation of the security referred to in Section 18 hereof, if any, directly to the obligees of and the claimants against the Contractor or the subcontractor.

13. Project Manager/Officer's Rights and Obligations

The Project Manager/Officer shall:

- 1. have access to the work at all times during its execution and the Contractor will provide the Project Manager/Officer with full information and assistance in order that he may ensure that the work is executed in accordance with the contract;
- 2. decide any question as to whether anything has been done as required by the contract or as to what the Contractor is required by the contract to do, including questions as to the acceptability of, the quality or quantity of any labour, plant or material used in the execution of the work, and the timing and scheduling of the various phases of the work;
- 3. have the right to order additional work, dispense with, or change the whole or any part of the work provided for in the plans and specifications. The Project Manager/Officer shall decide whether anything done or not done as a result of directions given under this subsection has increased or decreased the cost of the work to the Contractor and the amount payable under the contract to the Contractor will be increased or decreased accordingly by an amount calculated in accordance with Section 20 hereof.

The Contractor shall comply with any decision or direction of the Project Manager/Officer given under this section.

14. Delay, Non-compliance, or Default by the Contractor

If the Contractor delays in the commencement, execution or completion of the work, fails to comply with a direction or decision of the Project Manager/Officer properly given, or is in default in any other manner under the contract, the Project Manager/Officer may do such things as he deems necessary to correct the Contractor's default.

The Contractor will reimburse the National Capital Commission for all costs, expenses and damages incurred or sustained by the National Capital Commission, by reason of the Contractor's default, or in correcting the default. In addition to the aforementioned remedies in this section, the Commission may, if the default continues for 6 days after notice in writing of default has been given to the Contractor by the Project Manager/Officer, terminate the contract in accordance with Section 17.

15. Changes in soil conditions, National Capital Commission delays

- 1. The Contractor will receive no additional payment for additional costs incurred due to loss, damage or any other reason whatsoever, without the express certification of the Architect/Engineer that the additional cost, loss or damage is directly attributable to:
 - i) in the case of a flat-rate contract, a significant difference between the soil condition information contained in the plans and specifications and actual on-site soil conditions:
 - ii) negligence or delay on the part of the National Capital Commission, following the contract signing date, in providing complete information or in executing its full contract responsibilities or, according to current trade practice, the Contractor has submitted to the Architect/Engineer a written notice of claim for additional costs, loss or damages, not later than thirty (30) days following the date on which the varying soil conditions were noticed, or the date on which said negligence or delay commenced. The amount of any additional payments to be issued under this article will be calculated as per Article 20.
- 2. If, in the opinion of the Architect/Engineer, the Contractor has ensured a savings due to the differing soil conditions cited above, the amount of this savings will be deducted from the total price of the Contract stated in Article 1 of the Offer and Agreement.

16. Protesting Project Manager/Officer's Decision

If the Contractor, within 10 days of receiving any decision or direction of the Project Manager/Officer, gives written notice to the Project Manager/Officer that the decision or direction is accepted under protest, the National Capital Commission will pay to the Contractor the cost, calculated according to Section 20, of anything that the Contractor was required to do, as a result of the decision or direction, beyond what the contract correctly understood would have required him to do.

17. Suspension or Termination of the Contract

- 1. The Commission may upon notice in writing to the Contractor suspend or terminate the contract at any time. The Contractor will comply with such notice immediately.
- 2. If the Commission suspends the work for 30 days or less the Contractor must, subject to his remedy under Section 15 hereof, complete the work when called upon to do so. If the Commission suspends the work for a period in excess of 30 days the Contractor may request the Commission to terminate the work under sub-section 4 hereof.
- 3. If the Commission terminates the contract because of default by the Contractor, the insolvency of or the commission of an act of bankruptcy by the Contractor, the obligations of the National Capital Commission to make payments to the Contractor shall cease and no further payments shall be made to the Contractor or less the Project Manager/Officer shall certify that no financial prejudice will result to the National Capital Commission from such further payments. Termination under this sub-section shall not relieve the Contractor of any legal or contractual obligations other than the physical completion of the work. In such circumstances the Project Manager/Officer may complete or have the work completed as he sees fit and all costs and damages incurred by the National Capital Commission due to the non-completion of the work by the Contractor shall be payable by the Contractor to the National Capital Commission.
- 4. If the Commission terminates the work other than in accordance with sub-section 3 hereof, the National Capital Commission will pay to the Contractor an amount calculated in accordance with Section 20 hereof subject to any additions or deductions otherwise provided by the General Conditions or Labour Conditions less any payments made pursuant to Section 25.3, hereof. In no event, however, shall such amount be greater than the amount which would have been payable to the Contractor had the contract been completed.

18. Security Deposit

If any security deposit is provided by the Contractor pursuant to this contract it shall be dealt with in accordance with the Government Contracts Regulations, provided that if the Contractor is in breach or default under the contract the National Capital Commission may convert or negotiate such security to its own use. If a Labour and Material Payment Bond is provided pursuant to the contract the Contractor shall post on the site of the work a notice to that effect which shall include the name and address of the Surety, definition of those persons protected therein and an outline of the procedure for submitting a claim.

19. No Additional Payment

The amount payable to the Contractor under this contract will not be increased or decreased by reason of any increase or decrease in the cost of the work brought about by any increase or decrease in the cost of plant, labour or material, except that, in the event of a change in any tax, that affects the cost of any materials incorporated or to be incorporated in the work, imposed under the Excise Act, the Excise Tax Act, the Old Age Security Act, the Customs Act or Customs Tariff, made public after the date of the submission of the tender, an appropriate adjustment may be made.

20. Determination of Costs

For the purposes of Section 11, 13.3, 15, 16 and 17.4, the amount payable to the Contractor shall, subject to the provisions of Section 25.2.ii) hereof, be based on the unit prices, if any, set out in Clause 4 of the Offer and Agreement. If such unit prices are not applicable the Project Manager/Officer and the Contractor may mutually agree on the amount payable. Failing such agreement the amount payable shall be the reasonable and proper expenses paid or legally payable by the Contractor directly attributable to the work plus 10% of such expenses to cover overhead, including finance and interest charges, and profit, as certified by the Project Manager/Officer.

21. Records to be Kept by Contractor

- 1. The Contractor shall maintain full records of his estimates of and actual cost to him of the work together with all proper tender calls, quotations, contracts, correspondence, invoices, receipts and vouchers relating thereto, shall make them available to audit and inspection by the Commission, or by persons acting on its behalf, shall allow them to make copies thereof and to take extracts therefrom, and shall furnish them with any information which they may require from time to time in connection with such records.
- 2. The records maintained by the Contractor pursuant to this section shall be kept intact until the expiration of two years from the date of issuance of the Final Certificate of Completion under sub-section 24 of the General Conditions or until the expiration of such other period as the Commission may direct.
- 3. The Contractor shall require all subcontractors and all firms, corporations and persons directly or indirectly having control of the Contractor to comply with Sections 1 and 2 as if they were the Contractor.

22. Extension of Time

The Commission may, on the application of the Contractor, made before the day fixed for the completion of the work, extend the time for completion of the work. The Contractor shall pay to the National Capital Commission an amount equal to the National Capital Commission's expenses and damages incurred or suffered by reason of the delay in completion of the work unless in the opinion of the Commission such delay was due to causes beyond the control of the Contractor.

23. Cleaning of Work

The Contractor will upon completion of the work, clear and clean the work and its site to the satisfaction of and in accordance with any directions of the Project Manager/Officer.

24. Project Manager/Officer's Certificates

On the day that the work has been completed and the Contractor has complied with the contract and all orders and directions pursuant thereto to the satisfaction of the Project Manager/Officer, the Project Manager/Officer will issue to the Contractor a Final Certificate of Completion. In the case of a unit price contract, the Project Manager/Officer will at the same time issue a Final Certificate of Measurement setting out the final quantities used or employed in respect of the classes and units set out in the Unit Price Table, and any subsequent amendments thereto, under Clause 4 of the Offer and Agreement, such certificate to be binding upon the Contractor and the National Capital Commission.

25. Payment

1. The National Capital Commission will pay and the Contractor will accept as full consideration for the work performed and executed an amount by which the amount referred to in Clause 1 of the Offer and Agreement together with the aggregate of the amounts payable by the National Capital Commission under Section 11, 13.3, 15.1, 16 and 19 minus the aggregate of any payments by the National Capital Commission under Section 12 and indemnification and amounts payable to or costs and damages incurred by the National Capital Commission under Sections 4, 5, 9, 13.3, 14, 15.2, 17.3, 19 and 22.

2. In the case of a unit price contract:

- i) The amount referred to in Clause 1 of the Offer and Agreement will be deemed to be the amount computed by totalling the products of the unit prices set out in Clause 4 of the Offer and Agreement, as amended pursuant to sub-paragraph ii) hereof, if applicable, and the actual quantities of such units as set out in the Project Manager/Officer's Final Certificate of Measurement, subject to and, adjustment provided for in sub-paragraph ii) of this sub-section.
- The Project Manager/Officer and the Contractor may, by agreement in writing, add to the aforesaid Unit Price Table other classes of labour, etc., units of measure, estimated quantities and prices per unit, and may if the actual quantities as set out in the aforesaid Final Certificate of Measurement exceed or fall short of the estimated quantities in respect of any item(s) shown in the aforesaid Unit Price Table by more than 15% amend the unit prices shown in the Unit Price Table for such items, provided that in the event the actual quantities exceed the estimated quantities by more than 15% the aforementioned amendment to the unit prices shall apply only to the actual quantities in excess of 115% of the estimated quantities. Where the Project Manager/Officer and the Contractor fail to agree on the amount of any adjustment as contemplated by this sub-section the revised or new prices per unit shall be determined in accordance with Section 20 hereof.

- 3. If the amount of the Contract is in excess of \$5,000 the Contractor shall be entitled to receive progress payments upon submitting Progress Claims which must be approved by Progress Reports issued by the Project Manager/Officer at monthly intervals. The amount to be paid to the Contractor for a progress payment shall be 90% of the value of the work certified by the Project Manager/Officer in the Progress Report as having been completed since the date of the immediately preceding Process Claim, if any, when a Labour and Material Payment Bond has been furnished under the contract the amount to be paid under this sub-section shall be 95% of the value certified by the Project Manager/Officer.
- 4. Sixty (60) days after the issue by the Project Manager/Officer of the Final Certificate of Completion there shall become due and payable to the Contractor the amount described in sub-section 1 of this section less the aggregate of the amounts, if any, paid pursuant to sub-section 3 of this section.
- 5. Notwithstanding sub-sections 3 and 4 of this section, no payments shall be due or payable to the Contractor if he has failed to supply any Statutory Declaration pursuant to Section 12, surety bond or security deposit pursuant to Clause 5 of the Offer and Agreement.
- 6. A payment by the National Capital Commission pursuant to this section shall not be construed as evidence that the work is satisfactory or in accordance with the contract.
- 7. Delay in making a payment by the National Capital Commission under this section shall not be deemed to be breach of the contract. However, subject to sub-section 5 of this section, if payment of any Progress Claim under sub-section 3 of this section is not made within 60 days of the date of receipt of the Contractor's Progress Claim, such Progress Claim shall be deemed to be overdue and the Contractor shall be entitled to interest at the rate of 5% per annum of the amount overdue for the period commencing at the end of the forty-fourth day after the said date of receipt of the Progress Claim and ending on the date paid.
- 8. The National Capital Commission may set-off against any amount payable or debt due by the National Capital Commission under this contract the amount of any debt due to the National Capital Commission under this contract or any other contract between the Contractor and the National Capital Commission.

26. Correction of defects

Should the Contractor receive notice from the Architect/Engineer requiring the correction, at the Contractor's expense, of any defect or vice, regardless the cause, the Contractor will complete the necessary corrections on or before the deadline specified in said notice, in the event that the defect or vice becomes evident not later than twelve (12) months following the date of the Final Certificate of Completion.

27. Liability Insurance

The Contractor shall, at its own expense, purchase, provide and maintain in force for the duration of the contract comprehensive general public liability insurance, naming the Commission as coinsured, against claims for personal injury (including death) or property damage or public liability claims due to any accident or occurrence, arising out of or in connection with the execution of the contract, indemnifying and protecting the Commission to a limit of not less than five million (\$5 000 000.00) per occurrence. There shall be no right of subrogation of the Contractor or the insurer and the policy of insurance shall contain a severability of interests clause. The Contractor shall provide the Commission with a copy of the certificate of insurance no less than five (5) days after the award of the contract. The Commission reserves the right to cancel the contract if the Commission does not receive the said certificate in which event the contract shall be null and void.

28. Workers Compensation

Successful construction project Contractors shall be required to provide evidence of compliance with workers' compensation legislation applicable to the place of the work including payments due thereunder, prior to award of the contract. Every successful construction project Contractor shall be required to provide evidence of such compliance at the time of submitting its first progress claim, at the time of substantial performance of the Work, and prior to issuance of the Certificate of Completion.



Occupational Health and Safety Requirements

- 1. General
- 1.1 In this Contract "OHS" means "occupational health and safety".
- 1.2 With respect to the work to be performed under the Contract, the Contractor covenants and agrees to perform at, and to enforce conformity with, a standard equivalent to or greater than the best practices prevailing in the construction industry at that time.
- 1.3 The Contractor acknowledges that, to the extent that the following matters may be affected by conduct of the work, it is responsible for the:
 - 1.3.1 health and safety of persons on site;
 - 1.3.2 safety of property on site;
 - 1.3.3 protection of persons adjacent to the site; and,
 - 1.3.4 protection of the environment.
- 1.4 Without limiting the generality of section 1.3, the Contractor acknowledges that it is required to, and covenants and agrees to, comply and to enforce compliance with all laws or regulations that may be applicable to the conduct of the work including, without limitation:
 - (a) the provisions of the *Occupational Health and Safety Act* of Ontario and all regulations, policies or directives issued thereunder for work performed in Ontario;
 - (b) La Loi sur la santé et la sécurité du travail of Québec and all regulations, policies or directives issued thereunder for work performed in Québec;
 - (c) Applicable provisions of the Canada Labour Code, Part II;
 - (d) Employment standards legislation in the province(s) in which any part of the work is performed; and
 - (e) Any policies or directives issued by the NCC in respect of the subject matter of the contract.

The NCC will present any such policies or directives referred to in paragraph (e) to the Contractor in written form by not later than the pre-construction meeting. The Contractor is obliged to ensure that the relevant policies and directives have been communicated to and acknowledged by all its employees and that they will be complied with. The NCC reserves the right to require the Contractor to produce evidence satisfactory to the NCC acting reasonably that the Contractor has discharged the foregoing obligations.

- 1.5 By entering into the Contract with the NCC, the Contractor represents and warrants to the NCC that it has informed itself of and is knowledgeable about the obligations imposed by the legislation referred to in 1.4. above.
- 1.6 For purposes of the relevant provincial OHS legislative regime the Contractor acknowledges and agrees that it is the "Constructor" and covenants to discharge and accept all liability for the performance of the obligations of the "Constructor" in respect of the work provided for in the Contract. Notwithstanding a determination by the relevant authority having jurisdiction that the NCC is the "Constructor" in the event of a dispute between the Contractor and the NCC, the

April 27, 2006 Page 1 of 5

Canadä



Contractor acknowledges and agrees that the Contractor shall be financially responsible for the implementation of protective measures necessary to fulfill the obligations of the "Constructor".

- 1.7 As between the NCC and the Contractor, the NCC's decision as to whether the Contractor is discharging its obligations in respect of OHS issues shall be definitive. Without limiting the generality of the foregoing, in the event of any dispute with respect to instructions given by the NCC's designated representative, the Contractor may note such dispute, but must nevertheless forthwith comply with any such instructions.
- 1.8 The Contractor hereby indemnifies and agrees to hold harmless the NCC, its agents and employees, from and against any and all claims, demands, losses, costs (including legal fees on a full indemnity basis), damages, actions, suits or proceedings (hereinafter collectively referred to as "claims") by third parties that arise out of or are attributable to the Contractor's errors or omissions in the performance of the Contract. Without limiting the generality of the foregoing, this indemnification extends to any claims related to any violation of any statute or regulation relating to OHS matters.
- **1.9** The NCC shall provide the contractor:
 - 1.9.1 a written description of every known and foreseeable health and safety hazard to which persons employed in the performance of the work may be exposed because of the nature of the site;
 - 1.9.2 a list of any prescribed materials, equipment, devices and clothing necessary because of the nature of the site:
 - 1.9.3 with written information indicating the prescribed circumstances and manner to use all prescribed materials, equipment, devices and clothing listed pursuant to 1.9.2; and,
 - 1.9.4 with a copy of any NCC policies and procedures that may be applicable in relation to the work site.
- **1.10** Without limiting the generality of 1.9, prior to the commencement of the work by the contractor, the contractor shall, at the contractor's expense:
 - 1.10.1 take all reasonable care to ensure that all persons employed in the performance of the work or granted access to the work or its site are informed of any health and safety hazard described pursuant to 1.9.1;
 - 1.10.2 provide all persons employed in the performance of the work or granted access to the work or its site with prescribed materials, equipment, devices and clothing listed pursuant to 1.9.2;
 - 1.10.3 take all reasonable care to ensure that all persons employed in the performance of the work or granted access to the work or its site are familiar with the prescribed circumstances and manner all prescribed materials, equipment, devices and clothing listed pursuant to 1.9.2; and
 - 1.10.4 take all reasonable care to ensure that all persons employed in the performance of the work or granted access to the work or its site are familiar with policies and procedures referred to in 1.9.4.

April 27, 2006 Page 2 of 5



2. Qualifications of Personnel

- 2.1 By entering into this agreement the contractor represents and warrants the it has the requisite experience, training, formal certification and equipment to enable it to discharge the obligations enumerated in sections 1.3. 1.4, 1.5 and 1.6 above.
- 2.2 The Contractor represents and warrants that supervisory personnel employed by the Contractor in respect of performance of any part of the work have the requisite experience, authority, training, formal certification and equipment to ensure that the obligations enumerated in sections 1.3 1.4, 1.5 and 1.6 above are discharged and agrees to deliver such evidence as may be required by the NCC from time to time to verify same.

3. Certification

- 3.1 After receiving notification that its bid has been retained and prior to and as a condition of contract award, the Contractor covenants and agrees to deliver a Worker's Compensation Clearance Certificate. Where the duration of the project is greater than sixty days, the Contractor covenants and agrees to deliver up-dated certificates at least every 60 days. In the event of a failure by the Contractor to deliver up-dated certificates, the NCC shall be entitled to immediately terminate the contract without notice and without incurring any liability to the Contractor.
- 3.2 After receiving notification that its bid has been retained and prior to and as a condition of contract award, the Contractor covenants and agrees to deliver historical information on its injury experience including any pertinent Worker's Compensation Experience Reports. Such historical information shall report data for the previous three years.

4. Plans Policies and Procedures

- 4.1 After receiving notification that its bid has been retained and prior to and as a condition of contract award, the Contractor covenants and agrees to deliver for the review and approval of the NCC:
 - (a) A copy of the contractor's OHS policy;
 - (b) A safety program and plan specific to the work to be performed pursuant to the Contract which plan shall include a risk assessment and analysis, a description of safe working methods, injury and incident reporting protocols, regular periodic reporting on compliance with OHS obligations including any policies, practices and procedures otherwise provided for herein, and a site-specific contingency and emergency response plan; and
 - (c) Health and safety training records of personnel and alternates responsible for OHS issues on site.

The Contractor covenants and agrees to deliver the necessary material safety data sheets for the review and approval of the NCC prior to entering the site to perform work related to the relevant material.

Approval by the NCC does not amend the provisions of the Contract with respect to the allocation of liability for discharging or failing to discharge OHS obligations. Such liability remains with the Contractor notwithstanding the granting of such approval.

4.2 The Contractor acknowledges and agrees that prior to commencement of work it must attend a pre-construction briefing at which any special or additional practices and procedures to be followed in completing the work are to be established. Without limiting the provisions of section 1.4(e) above, the representatives of the Contractor attending the briefing will be required to deliver

April 27, 2006 Page 3 of 5



a signed acknowledgement that the practices and procedures set out in the pre-construction briefing have been understood and will be complied with.

- 4.3 At any time and from time to time during the performance of the work, the NCC shall have the right to audit the manner in which the Contractor is discharging its OHS obligations and to determine whether the project specification and/or OHS policies, practices and procedures are being complied with. In the event that the audit discloses any failure by the Contractor to discharge such OHS obligations, the NCC shall be entitled to forthwith rectify at the Contractor's expense any such deficiency and the NCC shall have the further right to immediately terminate the contract without notice and without incurring any liability to the Contractor.
- **4.4** The Contractor covenants and agrees to conform with all requirements of the Workplace Hazardous Materials Information System.
- 4.5 The Contractor acknowledges and agrees that where required by any law or regulation applicable to the performance of the work it must establish and maintain a project health and safety committee. The contractor further acknowledges and agrees that it must enable staff to attend all relevant safety meetings, and that the cost of same, including costs attributable to standing down equipment is included in its bid price and is not independently recoverable.
- 4.6 Where required by the relevant provincial regulatory regime, the Contractor acknowledges and agrees that it is responsible for delivery of notice of the project to the relevant regulatory authority, and for the performance of any other administrative activity required to meet the obligations imposed in the pertinent provincial regulatory regime.
- 4.7 (Optional depending on hazard or scope of project). The contractor covenants and agrees that it shall employ and assign to the work, a competent OHS professional as Health and Safety Coordinator that must:
 - (a) have a minimum two (2) years' site-related working experience specific to activities associated with.(identify specific subject matter)
 - (b) have basic working knowledge of specified occupational safety and health regulations,
 - (c) be responsible for completing health and safety training session and ensuring that personnel not successfully completing the required training are not permitted to enter the site to perform the Work,
 - (d) be responsible for implementing, enforcing daily and monitoring the site-specific Health and Safety Plan, and
 - (e) be on site during execution of the Work.

The parties acknowledge that in lieu of employing an OHS professional, the Contractor may provide same by sub-contracting for such services.

- 4.8 Upon completion of the work the Contractor covenants and agrees to participate with the NCC in a post performance interview to evaluate the performance of the Contractor in respect of the OHS obligations under the contract. Without limiting the generality of the foregoing, the interview will identify areas of compliance and non-compliance in terms of:
 - (a) actual performance of the work;
 - (b) reporting or procedural requirements;

April 27, 2006 Page 4 of 5



(c) resolution of deficiencies.

The contractor acknowledges and agrees that the results of the post-completion interview may be relied upon by the NCC in evaluating bids subsequently submitted by the Contractor on other NCC projects.

April 27, 2006 Page 5 of 5



PROTECTED "B" when completed PROTÉGÉ « B » lorsque rempli

New supplier / Nouveau fournisseur Update / Mise	à jour		Supplier No. / Nº du four	nisseur			
SUPPLIER-DIRECT DEPOSIT PAYMENT AND TAX			For NCC use only / À l'us				
FOURNISSEUR-FORMULAIRE DE PAIEMENT PAR DÉPÔT DIRECT ET	RENSEIGNEME	NTS AUX FINS DE L'IMPOT	la CCN seulemen	t			
PART 'A' – IDENTIFICATION / PARTIE 'A' - IDENTIFICATION	Operating name	of antity or individual (if differen	ant from Logal Nama) /				
Legal name of entity or individual / Nom légal de l'entité ou du particulier Operating name of entity or individual (if different from Legal Name) / Nom commercial de l'entité ou du particulier (s'il diffère du nom légal)							
Former Public Servant in receipt of a PSSA Pension / Ancien fonctionnaire qui re			Yes / Oui N	lo / Non			
An entity, incorporated or sole proprietorship, which was created by a Former Pupartnership made of former public servants in receipt of PSSA pension or where interest in the entity. / Une entité, constituée en société ou à propriétaire unique, pension en vertu de la LPFP, ou un partenariat formé d'anciens fonctionnaires to entités dans lesquelles ils détiennent le contrôle ou un intérêt majoritaire.	the affected individence créée par un ancie	dual has a controlling or major n fonctionnaire touchant une	Yes / Oui N	lo / Non			
Address / Adresse							
		Telephone No. /	Fax No. /				
-		N° de téléphone :	N° de télécopieur	:			
Postal code / Code postal	()	()				
PART 'B' – STATUS OF SUPPLIER / PARTIE 'B' – STATUT DU FOURNISS IMPORTANT : CHOOSE ONLY ONE OF THE FOLLOWING/CHOISIR SEU		S OPTIONS SUIVANTES:					
(1) Sole proprietor Propriétaire unique If sole proprietor, provide: Si propriétaire unique, indiquez :	Last Name / No	m de famille First name / f	Prénom Initial / Ir	nitiale			
(2) Partnership / Société (3) Corporation / Société							
Business No. (BN) / N° de l'entreprise (NE) –	OR / OU	SIN / NAS -					
GST/HST / TPS et TVH	QST / TVQ (Que	ébec)					
Number / Numéro :	Number / Numé	ero :					
Not registered / non inscrit	Not registered /	non inscrit					
Type of contract / Genre de contrat							
Contract for services only Contract for mixed goods & services / Contrat de services seulement Contract for mixed goods & services / Contract for goods only /Contract de biens seulement							
	s						
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend	s dus :	de biens seulemen					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services renc PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS	s dus : SUR L'INSTITUT	de biens seulemen					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend	s dus : SUR L'INSTITUT	de biens seulemen					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services renc PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un s	s dus : SUR L'INSTITUT	de biens seulemen					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services renc PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un s Branch Number / Institution No. /	s dus : SUR L'INSTITUT spécimen de chè	de biens seulemen CION FINANCIÈRE Eque avec ce formulaire Account No. /					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v	s dus : SUR L'INSTITUT spécimen de chè	de biens seulemen TION FINANCIÈRE Eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte :					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services rend Branch Number / Institution No. / N° de la succursale N° de l'institution : Institution name / Nom de l'institution :	s dus : SUR L'INSTITUT spécimen de chè Adresse : Posta	de biens seulemen TION FINANCIÈRE Eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte :					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v	s dus : SUR L'INSTITUT spécimen de chè Adresse : Posta	de biens seulemen TION FINANCIÈRE Eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte :					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v	S dus: SUR L'INSTITUT spécimen de chè Adresse: Posta VIS DE PAIEMEN	de biens seulemen ION FINANCIÈRE eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : I Code / Code postal : NT PAR DÉPÔT DIRECT					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services rend Branch Number / Institution No. / N° de la succursale No° de l'institution : Institution name / Nom de l'institution : PART 'D' – DIRECT DEPOSIT PAYMENT NOTIFICATION / PARTIE 'D' – AE-mail address / Adresse courriel : PART 'E' – EMAIL ADDRESS TO SEND CONTRACTS / PARTIE 'E' – ADR	S dus: SUR L'INSTITUT spécimen de chè Adresse: Posta VIS DE PAIEMEN	de biens seulemen ION FINANCIÈRE eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : I Code / Code postal : NT PAR DÉPÔT DIRECT					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un standard for the services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un standard for the services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un standard for the services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un standard for the send a veuillez, s.v.p., envoyer un standard for de l'institution No. / N° de l'institution : Institution name / Nom de l'institution : PART 'D' – DIRECT DEPOSIT PAYMENT NOTIFICATION / PARTIE 'D' – AE-mail address / Adresse courriel : PART 'E' – EMAIL ADDRESS TO SEND CONTRACTS / PARTIE 'E' – ADRES - Mail address / Adresse courriel :	S dus: SUR L'INSTITUT spécimen de chè Adresse: Posta VIS DE PAIEMEN	de biens seulemen ION FINANCIÈRE eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : I Code / Code postal : NT PAR DÉPÔT DIRECT					
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services rend Branch Number / Institution No. / N° de l'institution : Institution name / Nom de l'institution : PART 'D' – DIRECT DEPOSIT PAYMENT NOTIFICATION / PARTIE 'D' – ARE-mail address / Adresse courriel : PART 'E' – EMAIL ADDRESS TO SEND CONTRACTS / PARTIE 'E' – ADR	S dus: SUR L'INSTITUT spécimen de chè Adresse: Posta VIS DE PAIEMEN ESSE COURRIEI Je déclare avoi exacts et consti	de biens seulemen ION FINANCIÈRE eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : I Code / Code postal : NT PAR DÉPÔT DIRECT	TRATS mentionnés et j'atteste qu'ils				
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un standard for the succursale	Adresse: Posta VIS DE PAIEMEN Je déclare avoi exacts et constit fournisseur. Lorsque le fourn demande et aut	de biens seulemen TION FINANCIÈRE Eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : Il Code / Code postal : NT PAR DÉPÔT DIRECT POUR ENVOYER LES CON r examiné les renseignements sus	TRATS mentionnés et j'atteste qu'ils aire et véridique de l'identité emplit la partie C, par la prése nationale à déposer directer	de ce ente, il ment			
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a verification No. / N° de l'institution : PART 'D' – DIRECT DEPOSIT PAYMENT NOTIFICATION / PARTIE 'D' – AND E-mail address / Adresse courriel : PART 'E' – EMAIL ADDRESS TO SEND CONTRACTS / PARTIE 'E' – ADR E-mail address / Adresse courriel : PART 'F' – CERTIFICATION / PARTIE 'F' – CERTIFICATION I certify that I have examined the information provided above and it is correct and complete, and fully discloses the identification of this supplier. Where the supplier identified on this form completes part C, he hereby requests and authorizes the National Capital Commission to directly deposit into the bank account	Adresse : Posta VIS DE PAIEMEN Je déclare avoi exacts et constit fournisseur. Lorsque le fourn demande et aut	de biens seulemen ION FINANCIÈRE eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : I Code / Code postal : IT PAR DÉPÔT DIRECT POUR ENVOYER LES CON r examiné les renseignements sus ituent une description complète, clanisseur indiqué sur ce formulaire retorise la Commission de la capitale	TRATS mentionnés et j'atteste qu'ils aire et véridique de l'identité emplit la partie C, par la prése nationale à déposer directer	de ce ente, il ment			
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un stanch Number / N° de la succursale Institution No. / N° de l'institution : Address / A FART 'D' – DIRECT DEPOSIT PAYMENT NOTIFICATION / PARTIE 'D' – A E-mail address / Adresse courriel : PART 'E' – EMAIL ADDRESS TO SEND CONTRACTS / PARTIE 'E' – ADR E-mail address / Adresse courriel : PART 'F' – CERTIFICATION / PARTIE 'F' – CERTIFICATION I certify that I have examined the information provided above and it is correct and complete, and fully discloses the identification of this supplier. Where the supplier identified on this form completes part C, he hereby requests and authorizes the National Capital Commission to directly deposit into the bank account identified in part C, all amounts payable to the supplier. Name of authorized person / Nom de la personne autorisée Telephone number of contact person / Numéro de téléphone de la personne	Sidus: SUR L'INSTITUT Spécimen de chè Adresse: Posta VIS DE PAIEMEN ESSE COURRIEI Je déclare avoir exacts et constit fournisseur. Lorsque le fourn demande et aut dans le compte	de biens seulemen ION FINANCIÈRE eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : I Code / Code postal : NT PAR DÉPÔT DIRECT POUR ENVOYER LES CON r examiné les renseignements sus tuent une description complète, cla compisseur indiqué sur ce formulaire retorise la Commission de la capitale bancaire indiqué à la partie C, tou	TRATS mentionnés et j'atteste qu'ils aire et véridique de l'identité emplit la partie C, par la prése nationale à déposer directeus les montants qui lui sont d	de ce ente, il ment			
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer und Branch Number / Institution No. / N° de la succursale	Sidus: SUR L'INSTITUT Spécimen de chè Adresse: Posta VIS DE PAIEMEN ESSE COURRIEI Je déclare avoir exacts et constit fournisseur. Lorsque le fourn demande et aut dans le compte	de biens seulemen ION FINANCIÈRE Eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : Il Code / Code postal : NT PAR DÉPÔT DIRECT POUR ENVOYER LES CON In examiné les renseignements sus ituent une description complète, cla inisseur indiqué sur ce formulaire re torise la Commission de la capitale bancaire indiqué à la partie C, tou Signature	TRATS mentionnés et j'atteste qu'ils aire et véridique de l'identité emplit la partie C, par la prése nationale à déposer directeus les montants qui lui sont d	de ce ente, il ment us.			
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un stanch Number / N° de la succursale Institution No. / N° de l'institution : Address / A FART 'D' – DIRECT DEPOSIT PAYMENT NOTIFICATION / PARTIE 'D' – A E-mail address / Adresse courriel : PART 'E' – EMAIL ADDRESS TO SEND CONTRACTS / PARTIE 'E' – ADR E-mail address / Adresse courriel : PART 'F' – CERTIFICATION / PARTIE 'F' – CERTIFICATION I certify that I have examined the information provided above and it is correct and complete, and fully discloses the identification of this supplier. Where the supplier identified on this form completes part C, he hereby requests and authorizes the National Capital Commission to directly deposit into the bank account identified in part C, all amounts payable to the supplier. Name of authorized person / Nom de la personne autorisée Telephone number of contact person / Numéro de téléphone de la personne	Adresse: Posta NIS DE PAIEMEN Je déclare avoi exacts et consti fournisseur. Lorsque le fourn demande et aut dans le compte Pressource: Veuillez remplinationale avec	de biens seulemen ION FINANCIÈRE eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : I Code / Code postal : NT PAR DÉPÔT DIRECT POUR ENVOYER LES CON r examiné les renseignements sus tuent une description complète, cla compisseur indiqué sur ce formulaire retorise la Commission de la capitale bancaire indiqué à la partie C, tou	TRATS mentionnés et j'atteste qu'ils aire et véridique de l'identité emplit la partie C, par la prése nationale à déposer directe us les montants qui lui sont d Date la Commission de la capitare entreprise non signé et p	de ce ente, il ment us.			
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un services send a void cheque with this form / Neme services send succurried services send a void cheque with this form completes part C, he hereby requests and authorizes the National Capital Commission to directly deposit into the bank account identified in part C, all amounts payable to the supplier. Name of authorized person / Nom de la personne autorisée Telephone number of contact person / Numéro de téléphone de la personne IMPORTANT Please fill in and return to the National Capital Commission with one of your business cheque unsigned and marked « VOID » (for verification purposes). Mail or fax to: Procurement Services	Adresse: Posta NIS DE PAIEMEN Je déclare avoi exacts et consti fournisseur. Lorsque le fourn demande et aut dans le compte Pressource: Veuillez remplinationale avec	de biens seulemen ION FINANCIÈRE Eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : I Code / Code postal : IT PAR DÉPÔT DIRECT POUR ENVOYER LES CON Trexaminé les renseignements sus ituent une description complète, cla corise la Commission de la capitale bancaire indiqué à la partie C, tou Signature Signature Signature Trec formulaire et le retourner à la un spécimen de chèque de vote NNULÉ » (à des fins de vérificat opier à : Services de l'approvis	mentionnés et j'atteste qu'ils aire et véridique de l'identité emplit la partie C, par la prése nationale à déposer directe us les montants qui lui sont d Date la Commission de la capitare entreprise non signé et pion).	de ce ente, il ment us.			
Type of goods and/or services offered / Genre de biens et / ou services rend PART 'C' – FINANCIAL INSTITUTION / PARTIE 'C' – RENSEIGNEMENTS Please send a void cheque with this form / Veuillez, s.v.p., envoyer un : Branch Number / Institution No. / N° de la succursale N° de l'institution : Institution name / Nom de l'institution : PART 'D' – DIRECT DEPOSIT PAYMENT NOTIFICATION / PARTIE 'D' – A E-mail address / Adresse courriel : PART 'E' – EMAIL ADDRESS TO SEND CONTRACTS / PARTIE 'E' – ADR E-mail address / Adresse courriel : PART 'F' – CERTIFICATION / PARTIE 'F' – CERTIFICATION I certify that I have examined the information provided above and it is correct and complete, and fully discloses the identification of this supplier. Where the supplier identified on this form completes part C, he hereby requests and authorizes the National Capital Commission to directly deposit into the bank account identified in part C, all amounts payable to the supplier. Name of authorized person / Nom de la personne autorisée Telephone number of contact person / Numéro de téléphone de la personne IMPORTANT Please fill in and return to the National Capital Commission with one of your business cheque unsigned and marked « VOID » (for verification purposes).	Adresse: Posta NIS DE PAIEMEN Je déclare avoi exacts et constit fournisseur. Lorsque le fourn demande et aut dans le compte Pressource: Veuillez remplinationale avec la mention « A	de biens seulemen ION FINANCIÈRE Eque avec ce formulaire Account No. / N° de compte : Il Code / Code postal : IT PAR DÉPÔT DIRECT POUR ENVOYER LES CON Inisseur indiqué sur ce formulaire re torise la Commission de la capitale bancaire indiqué à la partie C, torise la Commission de la capitale bancaire indiqué à la partie C, torise la Commission de la capitale commission de	mentionnés et j'atteste qu'ils aire et véridique de l'identité emplit la partie C, par la prése nationale à déposer directe us les montants qui lui sont d Date Ia Commission de la capita e entreprise non signé et pion). ionnement bitale nationale	de ce ente, il ment us.			

ECM 2041673 Page 1 de 2

SUPPLIER – DIRECT DEPOSIT PAYMENT AND TAX INFORMATION FORM

FOURNISSEUR – FORMULAIRE DE PAIEMENT PAR DÉPÔT DIRECT ET RENSEIGNEMENTS AUX FINS DE L'IMPÔT

Supplier Tax Information

Pursuant to paragraph 221(1) (d) of the *Income Tax Act*, NCC must declare form T-1204, contractual payments of government for services, all payments made to suppliers during the calendar year in accordance to related service contracts (including contracts for mixed goods and services).

The paragraph 237(1) of the *Income Tax Act* and the article 235 of the Income Tax Regulations require the supplier to provide all necessary information below to the organization who prepares the fiscal information forms.

Questions: Sylvie Monette, Accounts Payable Supervisor (613) 239-5678 ext. 5156 or sylvie.monette@ncc-ccn.ca

Direct deposit payment information

All amounts payable by NCC to the supplier will be deposited directly into the account you identified in part C. A NCC payment advice notice will also be sent to you by e-mail detailing the particularities of the payment to the address identified in part D.

Until we process your completed form, we will still pay you by check.

You must notify the NCC of any changes to your financial institution, branch or account number. You will then have to complete a new form.

The account you identified has to hold Canadian funds at a financial institution in Canada.

The advantages of direct deposit payment

Direct deposit payment is a convenient, dependable, safe and timesaving way to receive your invoice payment. Direct deposit payment is completely confidential.

There are fewer risks of direct deposit payment being lost, stolen, or damaged as may happen with cheques.

Funds made by direct deposit payment will be available in your bank account on the same day that we would have mailed your cheque.

Renseignements sur les fournisseurs aux fins de l'impôt

En vertu de l'alinéa 221(1) (d) de la *Loi de l'impôt sur le revenu*, la CCN est tenu de déclarer, à l'aide du formulaire T-1204, Paiements contractuels de services du gouvernement, tous paiements versés aux fournisseurs pendant une année civile en vertu de marchés de services pertinents (y compris les marchés composés à la fois de biens et de services).

Le paragraphe 237 (1) de la *Loi de l'impôt sur le revenu* et l'article 235 du Règlement de l'impôt sur le revenu obligent les fournisseurs à fournir toutes les informations demandées ci-dessous à l'organisme qui prépare les formulaires de renseignements fiscaux.

Questions: Sylvie Monette, Superviseure aux comptes payable (613) 239-5678 poste 5156 ou sylvie.monette@ncc-ccn.ca

Renseignements sur le paiement par dépôt direct

Tous les montants versés par la CCN au fournisseur seront déposés directement dans le compte identifié à la partie C. Un avis de paiement de la CCN détaillant les particularités du paiement par dépôt direct vous sera envoyé par courriel à l'adresse courriel identifiée à la partie D.

Nous continuerons à vous payer par chèque jusqu'à ce que nous ayons traité votre formulaire.

Vous devez aviser la CCN de tout changement d'institution financière, de succursale ou de numéro de compte. Vous devrez donc remplir un nouveau formulaire.

Le compte que vous désignez doit être un compte en monnaie canadienne, détenu dans une institution financière au Canada.

Avantages du paiement par dépôt direct

Le paiement par dépôt direct est une méthode pratique, fiable et sécuritaire, qui permet de gagner du temps dans la réception de vos paiements de factures. Le paiement par dépôt direct est entièrement confidentiel.

Avec les paiements par dépôt direct, il y a moins de risques de perte, de vol ou de dommage, comme cela peut se produire dans le cas des chèques.

Les paiements effectués par paiement par dépôt direct sont versés dans votre compte le jour même où nous aurions posté votre chèque.

Revised November 2016 / Révisé novembre 2016

ECM 2041673 Page 2 de 2